

# 臺師大鼓勵學生赴境外進修補助學生赴國外修習

## 返國後心得報告書

### 一、學生資料

填寫日期：109.01.17

獲補助出國年度：108 學年 第一學期	
中文姓名：洪嫚翎	英文姓名（姓，名）：Hung, Man-Lin
臺師大就讀科系所、年級：英語研究所 英語教學組、四年級	臺師大學號：60421065L
修習國家：加拿大	
修習校名：英屬哥倫比亞大學	
修習學院：文學院	
修習科系：	
修習期間： 108 年 9 月 ~ 108 年 12 月	
護照入出境時間：	
出境：108 年 9 月 1 日 <input type="checkbox"/> 使用自動通關	
入境：108 年 12 月 14 日 <input type="checkbox"/> 使用自動通關	

二、修習課程名稱：

修習課程名稱	任課教授	學分數	研修學季/期
Introduction to Social Interaction	Rafael Wainer	3	108 上
Introduction to Teaching English as a Second Language	Andreea Cervatiuc	3	108 上
Special Course in Subject Matter Field (Power and Politics in Children's Language and Literacy Practices)	Meghan Corella	3	108 上

(表格不足請自行加頁)

### 三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約 1500 字）

在加拿大一個學期十三週很快就過去了，與台灣的十八週學期制相比，時間過得更快。我在 UBC 修了三門課，其中兩門是研究所的課(英語教學相關)，一門與社會學相關，每週的課前閱讀量其實並不少，但也因此英文閱讀及寫作的速度進步不少。學弟妹們若有買書的需求，建議可以到臉書的二手書社團詢問購買，減少一些生活開銷。上課的時候，與台灣課堂不同的是：學生的口語表達。許多時候，老師提出了一個問題，四、五個同學便會舉手等著發言，我覺得自己在聆聽同學表達的過程中也學習到很多，包括他們看待事物多方的角度、勇於批判且理性的態度、結合自身經驗的知識分享，這或許和台灣學生常常是聆聽者角色的情況有些不同。即便每週的作業量和閱讀量不輕，但是逼迫自己每個禮拜都有固定的寫作產量和心得反思，我覺得也是到國外讀書很重要的收穫。

生活方面，我非常幸運的抽到學校的宿舍(Fairview Crescent)，一學期的住宿費總共是 3362 加幣(也可以前往網站搜尋其他宿舍費用)，與外宿的同學相比的確省了不少生活開銷，以及每日通勤的時間，我在當學期也有遇到溫哥華公車及 skytrain 罷工，對於住在學校宿舍的人，真的是一大福音，否則可能要面臨車次減班或是通勤上的問題。宿舍裡面有廚房，我在前兩個月滿頻繁的煮飯，後來接近期末，再加上論文的壓力，就大多外食，大多數的住宿生都是自己下廚為主，減少一些飲食的花費，由於溫哥華有滿多華人，學校內也有許多亞洲餐廳，比如在 university village 便有台菜的自助餐、日式壽司可以選擇。









在我抵達 UBC 後，才發現學校比我想像的大很多，距離宿舍走到我上課的教室大概要二、三十分鐘，為了減少走路時間，我在當地買了一台二手腳踏車，可以到 craigslist 網站或是臉書社團購買，雖然溫哥華偶有雨天，且當地人也沒有穿雨衣的習慣，但是我自己覺得有了腳踏車，移動能力會比較高，在離開溫哥華前，再把車子賣掉或是送人皆可。至於大眾運輸的交通費，會在一開學的時候

繳交，只需要在當地購買類似台灣的優遊卡，每月定期在網路開通便可使用。衣物的準備建議可以購買防水外套、靴子，以供雨天時使用。

我在學期間並沒有參加學校的交換生社團，否則每個月社團通常會舉辦旅遊的行程，我是在學期末跟團才開啟我的旅遊行程，非常推薦位於 Alberta 的班夫國家公園，當地有非常著名的露易絲湖(Lake Louise)、翡翠湖(Emerald Lake)，若是在夏天的時候前往可以欣賞湖面美麗的倒影，每個湖泊也會呈現獨特的顏色，因為我是在十二月前往，所以每個湖泊都是白色的。位處溫哥華以北，名為 Whistler 也是許多交換生很常一起前往旅遊的滑雪勝地，至於溫哥華市區常見的觀光景點包含史丹利公園(Stanley Park)、Granville Island 市集、蒸汽鐘、以及溫哥華南端的維多利亞小鎮(Victoria)，可以參觀著名的省議會，夜晚的議會大廈因為一盞盞的燈築起外圍，也很適合拍攝夜景。至於極光之旅，雖然很可惜這次我沒有前往，但是有興趣的學弟妹可以考慮及早規劃，我的室友在十二月的時候都有如願在黃刀鎮(Yellowknife)看到極光。

然而，在國外生活不見得事事都很順利，很多時候依照自己習慣的生活邏輯，或是台灣的文化習俗，並不一定能夠得到預想的結果，這或許是在國外生活浪漫卻也矛盾的地方。即便每個人前往同一個地方，經歷同一個季節，也能各有所體會，也預祝想前往 UBC 交換的學弟妹能不虛此行，勇於嘗試，珍惜這段難得的經驗。

四、照片（如有，請提供）

	
With Prof. Meghan	IKB Library
	
Rose Garden, UBC	Fairview Crescent, UBC
	
Nitobe Memorial Garden, UBC	Parliament, Victoria
	
Stanley Park	Steam Clock, Gastown

五、影音電子檔（如有，請提供）

六、其他